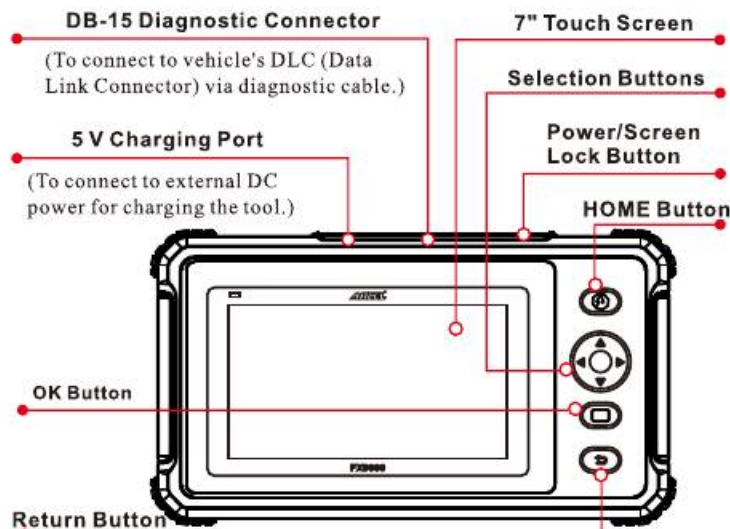


Quick Start Guide

Display Tablet



1 Charging & Turning On

There are two charging methods available:

Via Charging Cable: Plug one end of the included charging cable into the 5 V charging port of the tool, and the other end to the external DC power.

Via Diagnostic Cable: Insert one end of the diagnostic cable into the DB-15 connector of the tool, and the other end to the vehicle's DLC.

Once the charging LED illuminates solid green, it indicates that the battery is fully charged.

Press the [Power] button to power it on.

2 Getting Started

If it is the first time you have used this tool, you need to make some system settings and keep the diagnostic software synchronized with the latest version.

Follow the steps below to proceed.

Tap "Start" on Welcome screen

Select system language

Select time zone

*Note: If you choose "Ignore" in this step, it will go into the date setting page. If the tool has been properly connected to the Internet, the system will automatically obtain the correct network date and time.

WLAN setup

Configure email address

*Note: After you configured it, the system will automatically send the diagnostic report to your email box every time a complete Auto-Detect process is successfully finished.

Sign user agreement

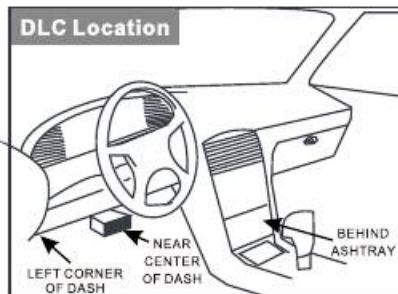
Job Menu appears

Tap "Update"

*Note: To enjoy more capabilities and better service, you are strongly recommended to update it on regular basis.

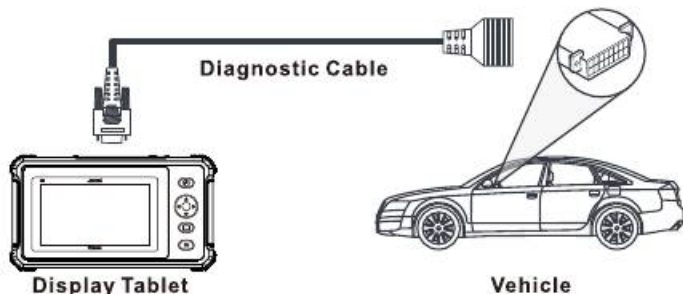
3 Preparation

1. Turn the ignition off.
2. Locate vehicle's DLC: It provides standard 16 pins and is generally located on driver's side, about 12 inches away from the center of dashboard. See Figure DLC Location. If DLC is not equipped under dashboard, a label indicating its position will be given.



In case no DLC is found, please refer to Automobile Repair Manual.

3. Plug one end of the diagnostic cable into the DB-15 connector of the tool, and tighten the captive screws. Connect the other end to the vehicle's DLC.



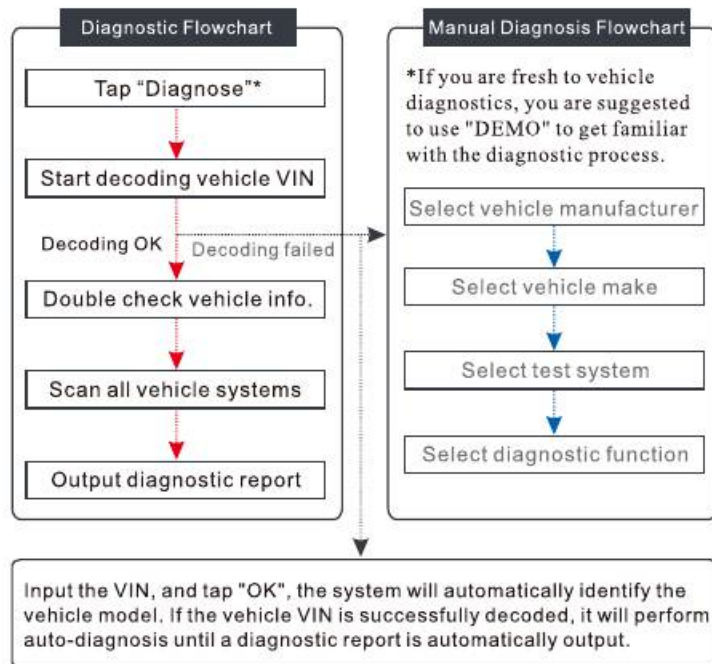
*Note: The tool ONLY works with the 12 V passenger cars equipped with standard OBD-II diagnostic socket.

4. Turn the ignition key on.

4 Start Diagnostics

AutoDetect and manual diagnosis are supported. If the AutoDetect fails, you can choose to input the VIN manually or exit the AutoDetect session to switch to manual diagnosis mode.

*Note: If "Automatic detection on connect" in "Settings" is set as ON, this step can be ignored.



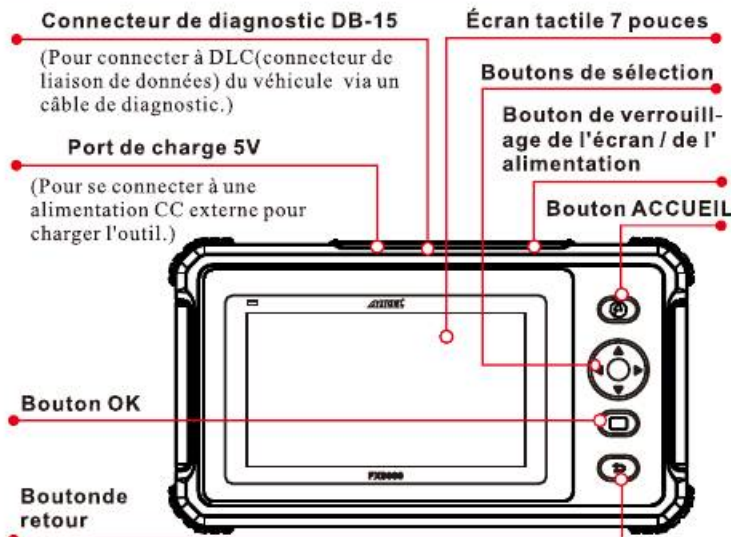
If you have any questions or comments please forward them to:

+86 755 8175 1202

support@anceltech.com

Guide de démarrage rapide

Tablette d'affichage



1 Charge et mise en marche

Il existe deux méthodes de charge disponibles:

Via le câble de charge: Branchez une extrémité du câble de charge fourni dans le port de charge 5 V de l'outil et l'autre extrémité dans une source d'alimentation CC externe.

Via le câble de diagnostic: Insérez une extrémité du câble de diagnostic dans le connecteur DB-15 de l'outil et l'autre extrémité dans le DLC du véhicule.

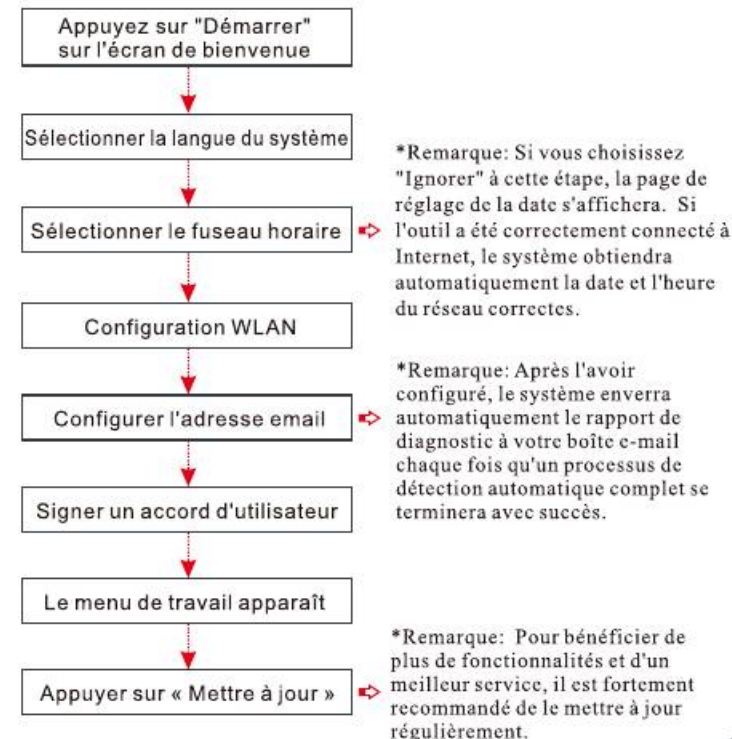
Une fois que la LED de charge est allumée en vert solide, cela signifie que la batterie est complètement chargée.

Appuyez sur le bouton [Alimentation] pour l'allumer.

2 Étant Commencé

Si vous utilisez cet outil pour la première fois, vous devez définir certains paramètres du système et conserver le logiciel de diagnostic synchronisé avec la version la plus récente.

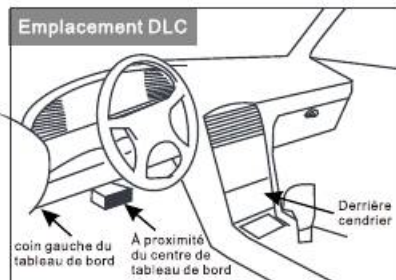
Suivez les étapes ci-dessous pour procéder.



3 Préparation

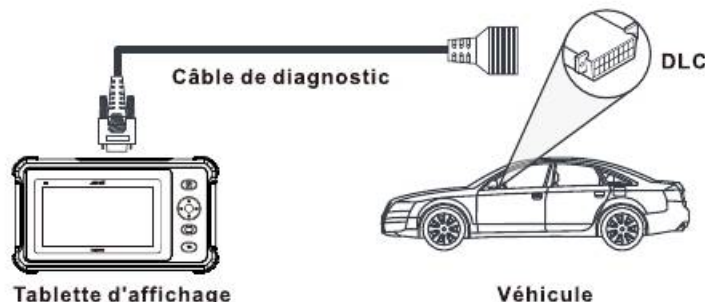
1. Tournez le commutateur d'allumage à la position OFF.

2. Localisez le DLC du véhicule: Il fournit 16 broches standard et est généralement situé sur le côté du conducteur, à environ 12 pouces du centre du tableau de bord. Voir l'emplacement DLC Figure. Si DLC n'est pas équipé sous le tableau de bord, une étiquette indiquant sa position sera donnée.



Au cas où aucun DLC se trouve, veuillez vous référer au Manuel de réparation automobile.

3. Branchez une extrémité du câble de diagnostic sur le connecteur DB-15 de l'outil et serrez les vis imperdables. Connectez l'autre extrémité au DLC du véhicule.



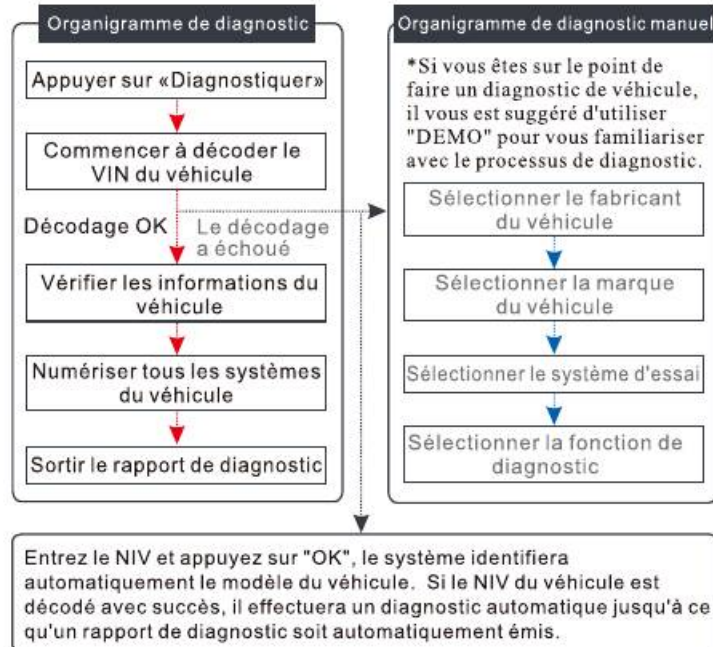
Remarque: L'outil fonctionne UNIQUEMENT avec les voitures de tourisme 12 V équipées d'une prise de diagnostic OBD-II standard.

4. Mettez le contact.

4 Démarrage du Diagnostic

La détection auto et le diagnostic manuel sont supportés. Si la détection automatique échoue, vous pouvez choisir d'entrer le VIN manuellement ou de quitter la session Détection auto pour passer en mode de diagnostic manuel.

*Remarque: Si "Détection automatique à la connexion" dans "Paramètres" est définie sur ON, cette étape peut être ignorée.

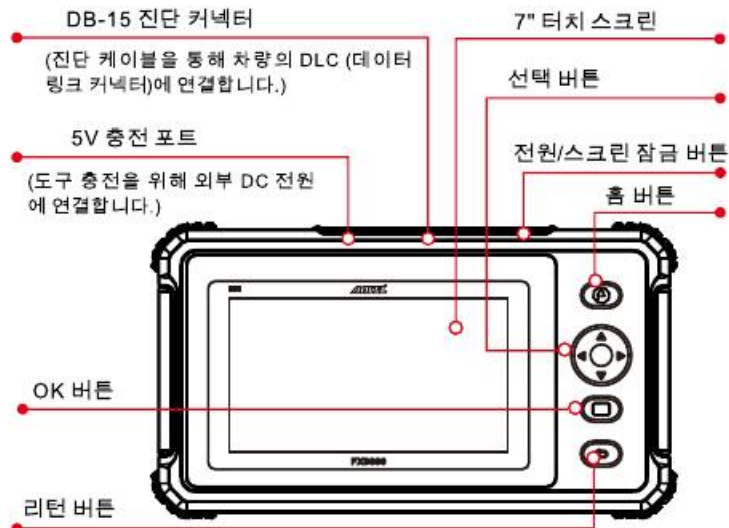


Si vous avez des questions ou des commentaires, veuillez les envoyer à:



빠른 시작 가이드

디스플레이 태블릿



1 충전 및 켜기

두 가지 충전 방법이 가능합니다:

케이블을 통해: 포함된 충전 케이블의 한쪽 끝을 도구의 5V 충전 포트에 연결하고 다른 쪽 끝을 외부 DC 전원에 연결합니다.

진단 케이블을 통해: 진단 케이블의 한쪽 끝을 도구의 DB-15 커넥터에 삽입하고 다른 쪽 끝을 차량의 DLC에 삽입합니다. 충전 LED가 녹색으로 켜지면 배터리가 완전히 충전되었음을 나타냅니다.

[전원] 버튼을 눌러 전원을 켭니다.

2 시작하기

이 도구를 처음 사용한 경우 일부 시스템을 설정하고 진단 소프트웨어를 최신 버전과 동기화된 상태로 유지해야 합니다.

아래 단계에 따라 진행하십시오.

시작 화면에서 "시작"을 누르십시오

시스템 언어 선택

시간대 선택

*참고: 이 단계에서 "무시"를 선택하면 날짜 설정 페이지로 이동합니다. 도구가 인터넷에 올바르게 연결되어 있으면 시스템은 자동으로 정확한 네트워크 날짜와 시간을 얻습니다.

WLAN 설정

이메일 주소 구성

*참고: 구성된 후 시스템은 자동 감지 프로세스가 완료될 때마다 진단 리포트를 이메일 상자로 자동 전송합니다.

사용자 계약에 서명

작업 메뉴가 나타납니다

"업데이트"를 누릅니다

*참고: 더 많은 기능과 더 나은 서비스를 위해 정기적으로 업데이트하는 것이 좋습니다.

3 준비

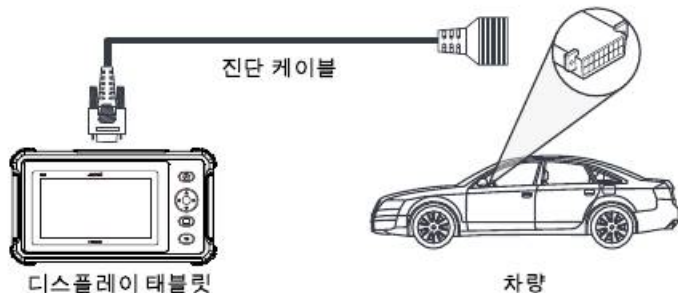
1. 점화를 끄십시오.

2. 차량의 DLC 찾기: 표준 16 핀을 제공하며 일반적으로 대시보드 중앙에서 약 12 인치 떨어진 운전자쪽에 있습니다. 그림 DLC 위치를 참조하십시오. DLC가 대시보드 아래에 장착되어 있지 않으면 해당 위치를 나타내는 라벨이 제공됩니다.

DLC를 찾을 수 없는 경우 차량 정비 매뉴얼을 참조하십시오.



3. 진단 케이블의 한쪽 끝을 도구의 DB-15 커넥터에 꽂고 조임 나사를 조이십시오. 다른 쪽 끝을 차량의 DLC에 연결하십시오.



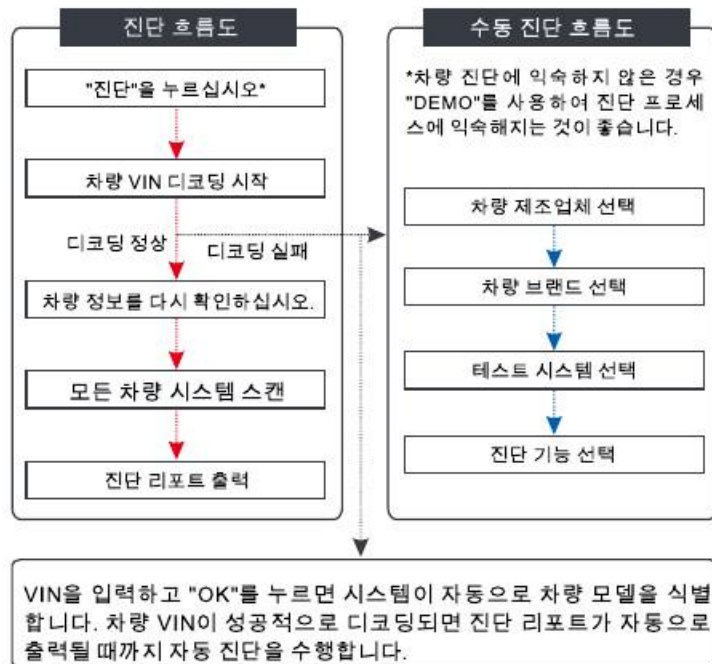
*참고: 이 도구는 표준 OBD-II 진단 소켓이 장착된 12V 승용차에만 적용됩니다.

4. 점화 키를 켭니다.

4 진단 시작

자동 감지 및 수동 진단이 지원됩니다. 자동 감지에 실패하면 VIN을 수동으로 입력하거나 자동 감지 세션을 종료하여 수동 진단 모드로 전환하도록 선택할 수 있습니다.

*참고: "설정"의 "연결시 자동 감지"가 ON으로 설정된 경우 이 단계를 무시할 수 있습니다.

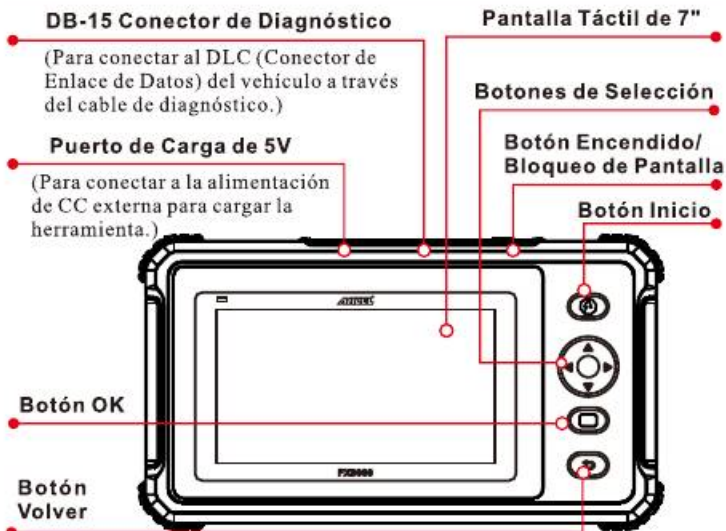


질문이나 의견이 있으면 다음으로 보내주십시오:

+86 755 8175 1202

support@anceltech.com

Tableta de Pantalla



1 Cargando y Encendiendo

Hay dos métodos de carga disponibles:

A través de Cable de Carga: Conecte un extremo del cable de carga incluido al puerto de carga de 5V de la herramienta y el otro extremo a la alimentación de CC externa.

A través de Cable de Diagnóstico: Inserte un extremo del cable de diagnóstico en el conector DB-15 de la herramienta, y el otro extremo al DLC del vehículo.

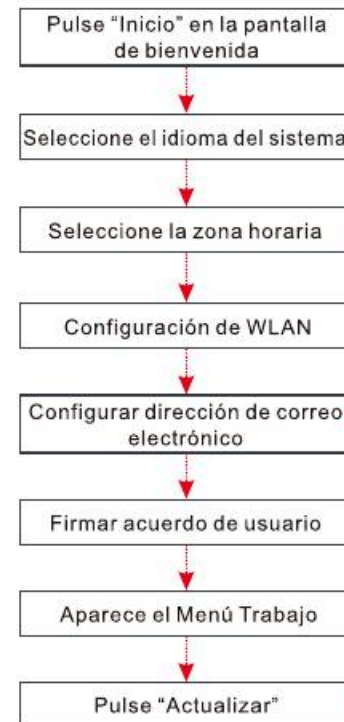
Una vez que el LED de carga se ilumina en verde sólido, indica que la batería está totalmente cargada.

Presione el botón [Encendido] para encenderlo.

2 Empezando

Si es la primera vez que utiliza esta herramienta, debe realizar algunos ajustes del sistema y mantener el software de diagnóstico sincronizado con la última versión.

Siga los pasos a continuación para continuar.



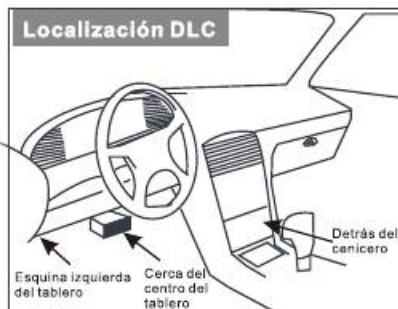
*Nota: Si seleccione "Ignorar" en este paso, entrará en la página de configuración de fecha. Si la herramienta se ha conectado correctamente a Internet, el sistema obtendrá automáticamente la fecha y hora correctas de la red.

*Nota: Después de que la haya configurado, el sistema enviará automáticamente el informe de diagnóstico a su buzón de correo electrónico cada vez que termine con éxito un proceso completo de detección automática.

*Nota: Para disfrutar de más capacidades y un mejor servicio, se recomienda fuertemente que lo actualice periódicamente.

3 Preparación

1. Apague el encendido.
2. Localice el DLC del vehículo: Proporciona 16 pines estándar y por lo general está ubicado en el lado del conductor, a unas 12 pulgadas del centro del panel de instrumentos. Vea la Figura-Localización DLC. Si el DLC no está equipado bajo el panel de instrumentos, se le dará una etiqueta que indica su posición.



En caso de que no se encuentre el DLC, consulte el Manual de Reparación de Automóviles.

3. Enchufe un extremo del cable de diagnóstico en el conector DB-15 de la herramienta y apriete los tornillos cautivos. Conecte el otro extremo al DLC del vehículo.



Tableta de Pantalla

Vehículo

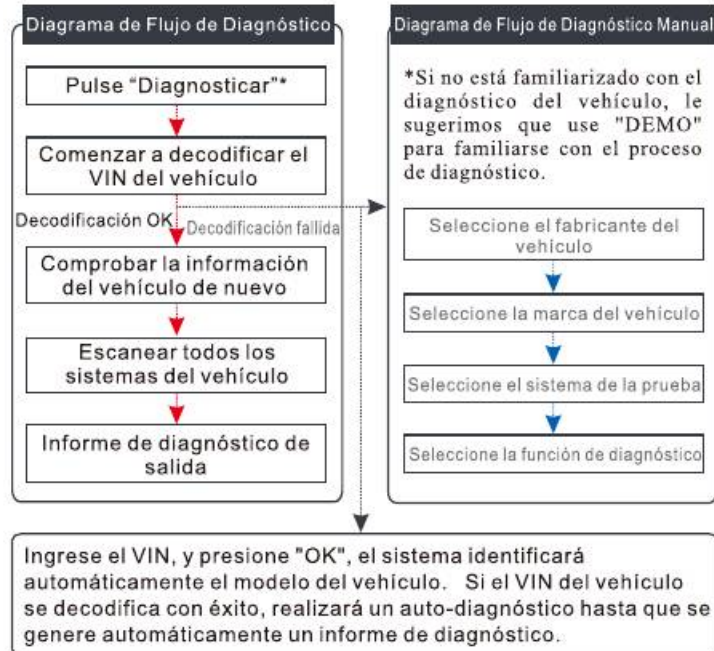
*Nota: La herramienta SOLO funciona con los coches de pasajeros de 12V equipados con un zócalo de diagnóstico estándar OBD-II.

4. Encienda la llave de encendido.

4 Iniciar el Diagnóstico

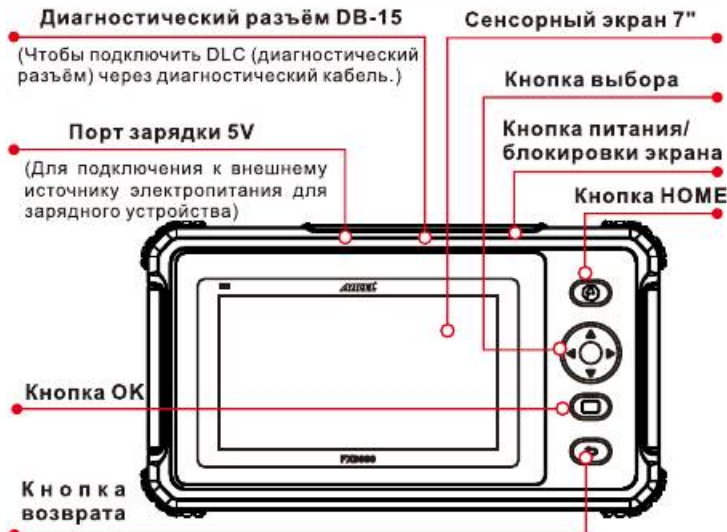
La detección automática y diagnóstico manual son compatibles. Si falla la detección automática, puede elegir para ingresar el VIN manualmente o salir de la sesión de detección automática para cambiar al modo de diagnóstico manual.

*Nota: Si "Detección automática al conectar" en "Ajustes" está en ON, este paso puede ignorarse.



Si tiene alguna pregunta o comentario, por favor, envíelos a:

Планшет



1 Зарядка и включение

Существуют два метода зарядки:

Через зарядный кабель: Подключите один конец кабеля к порту 5V, и подключите другой конец кабеля к внешнему источнику питания постоянного тока.

Через диагностический кабель: Вставьте диагностический кабель в гнездо разъема DB-15, подключите другой конец к разъему DLC автомобиля.

Если индикатор аккумулятора горит зеленым цветом, это означает, что аккумулятор полностью заряжен.

Нажмите кнопку [Питание], чтобы включить устройство.

2 Начало работы

Если вы используете это устройство впервые, Вам необходимо выполнить некоторые настройки системы и получить последнюю версию программного обеспечения.

Следуйте инструкциям ниже, чтобы продолжить.



*Внимание: Если вы выберете «ignore» на этом шаге, система переходит на страницу настройки даты. Если устройство было правильно подключено к сети, система автоматически получит правильные дату и время.

*Внимание: После настройки система будет автоматически отправлять диагностический отчет на ваш электронный ящик каждый раз, когда полный процесс автоматической проверки завершен.

*Внимание: Чтобы получить лучший сервис, мы рекомендуем Вам регулярно обновлять его.

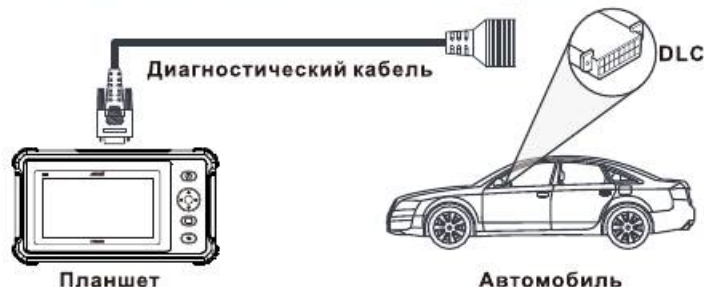
3 Подготовка

1. Выключите зажигание.
2. Найдите диагностическое гнездо DLC автомобиля: DLC (коннектор передачи данных) предоставляет стандартные 16 контактов и, как правило, расположен на стороне водителя, около 12 дюймов от центра приборной панели. См. рисунок расположения DLC.



Если диагностическое гнездо не установлено под приборной панелью, на этикетке покажет ее положение. Если положение гнезда не найдено, см. руководство по ремонту.

3. Вставьте диагностический кабель в гнездо разъема DB-15, затяните невыпадающий винт. Подключите другой конец диагностического кабеля к диагностическому разъему DLC.



*Внимание: Это устройство только совместимо исключительно с автомобилями 12V, которые оборудованы стандартным диагностическим разъемом OBD-II.

4. Включите зажигание.

4 Начать диагностику

Автоматическая проверка и ручная диагностика поддерживаются. Если не удалось выполнить автоматическую проверку, вы можете выбрать ввести VIN вручную или выйти из приложения автоматического обнаружения, чтобы переключиться в ручной режим для диагностики.

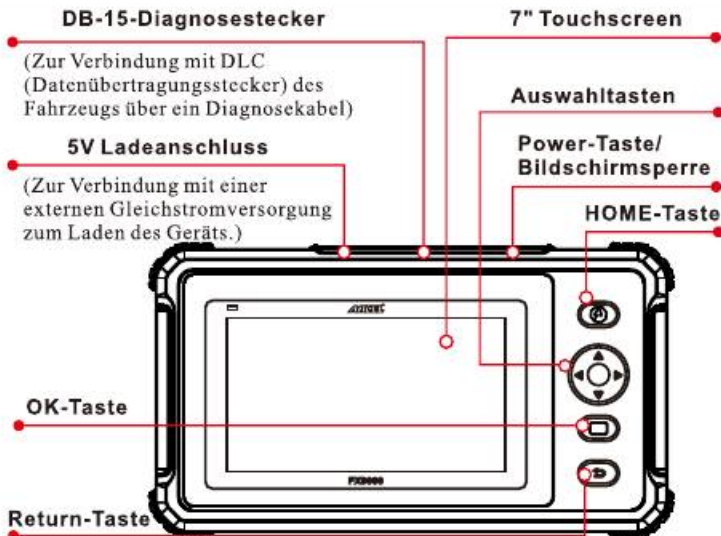
*Внимание: Если 'Автоматическая проверка после соединения' в «Настройках» установлена на 'ВКЛ', вы можете игнорировать этот шаг.



Если у Вас есть какие-либо вопросы или комментарии, Вы можете отправить их:

Schnellstart-Anleitung

Tablet-Anzeige



1 Laden & Einschalten

Es stehen zwei Lademethoden zur Verfügung:

Über das Ladekabel: Stecken Sie ein Ende des mitgelieferten Ladekabels in 5V-Ladeanschluss des Geräts und das andere Ende in die externe Gleichstromversorgung.

Über das Diagnosekabel: Stecken Sie ein Ende des Diagnosekabels in den DB-15-Stecker des Geräts und das andere Ende in DLC des Fahrzeugs.

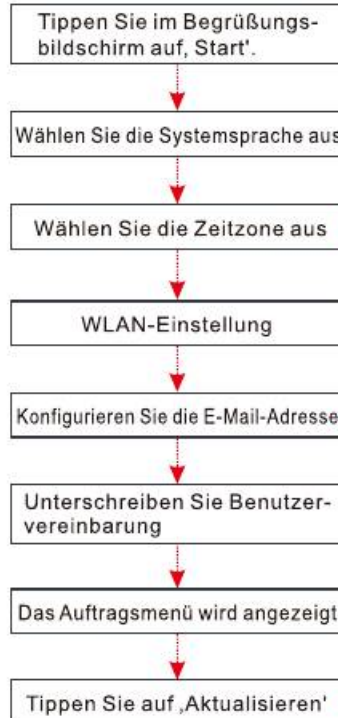
Sobald die LED für Laden grün leuchtet, zeigt es an, dass die Batterie vollständig aufgeladen ist.

Drücken Sie die Taste [Power], um das Gerät einzuschalten.

2 Erste Schritte

Wenn Sie dieses Gerät zum ersten Mal verwenden, müssen Sie einige Systemeinstellungen vornehmen und die Diagnosesoftware mit der neuesten Version synchronisieren.

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um fortzufahren.



*Hinweis: Wenn Sie in diesem Schritt, 'Ignorieren' auswählen, wird die Seite zur Datumeinstellung aufgerufen. Wenn das Gerät ordnungsgemäß mit dem Internet verbunden wurde, ermittelt das System automatisch das richtige Netzwerkdatum und -zeit.

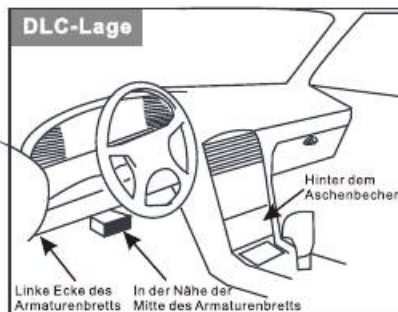
*Hinweis: Nachdem Sie sie konfiguriert haben, sendet das System den Diagnosebericht automatisch an Ihre E-Mail-Box, sobald ein vollständiger Auto-Detect-Vorgang erfolgreich abgeschlossen wurde.

*Hinweis: Um mehr Funktionen und einen besseren Service zu erhalten, wird dringend empfohlen, diese regelmäßig zu aktualisieren.

3 Vorbereitung

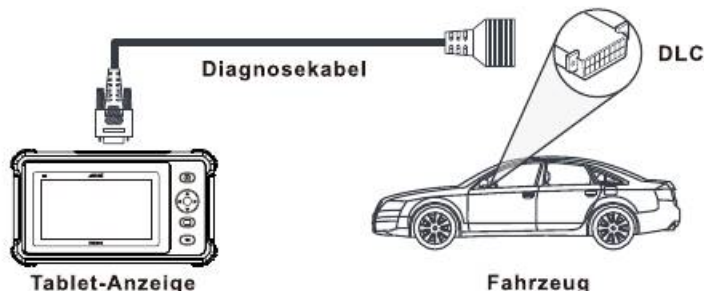
1. Schalten Sie die Zündung aus.

2. Lokalisieren Sie DLC des Fahrzeugs: DLC verfügt standardmäßig über 16-Pins und befindet sich im Allgemeinen auf der Fahrerseite, etwa 12 Zoll von der Mitte des Armaturenbretts entfernt. Siehe Abb. DLC-Lage. Wird DLC nicht unter dem Armaturenbrett eingebaut, wird eine Beschriftung angezeigt, die seine Lage angibt.



Wird DLC nicht gefunden, lesen Sie bitte das Handbuch für Autoreparatur.

3. Stecken Sie ein Ende des Diagnosekabels in den DB-15-Stecker des Geräts und ziehen die unverlierbaren Schrauben fest. Schließen Sie das andere Ende an DLC des Fahrzeugs an.



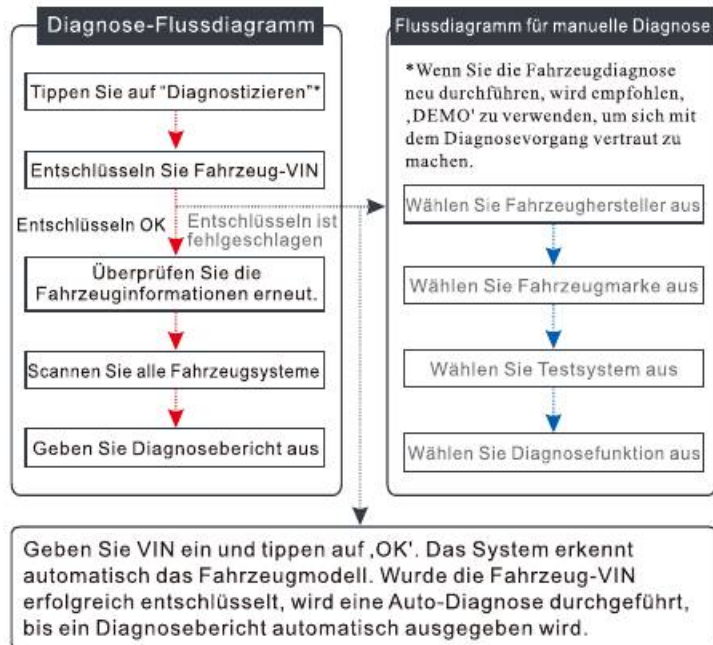
*Hinweis: Das Gerät funktioniert NUR mit 12V-Personenkraftwagen, die mit einer standardmäßigen OBD-II-Diagnosebuchse ausgestattet sind.

4. Schalten Sie den Zündschlüssel ein.

4 Diagnose starten

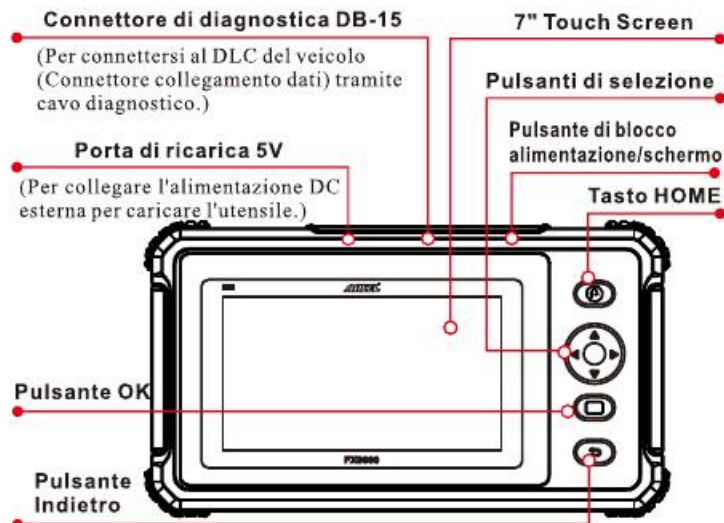
Auto-Detect und manuelle Diagnose werden unterstützt. Wenn Auto-Detect fehlgeschlagen ist, können Sie VIN manuell eingeben oder Auto-Detect-Sitzung beenden, um in den manuellen Diagnosemodus zu wechseln.

*Hinweis: Wenn 'Automatische Erkennung zuschalten' in 'Einstellungen' auf 'EIN' eingestellt wird, kann dieser Schritt ignoriert werden.



Wenn Sie Fragen oder Kommentare haben, leiten Sie diese bitte weiter an:

Visualizza tablet



1 Ricarica e accensione

Sono disponibili due metodi di ricarica:

Tramite cavo di ricarica: collegare un'estremità del cavo di ricarica incluso alla porta di ricarica 5V dell'utensile e l'altra estremità all'alimentazione DC esterna.

Tramite cavo diagnostico: inserire un'estremità del cavo diagnostico nel connettore DB-15 dell'utensile e l'altra estremità al DLC del veicolo.

Una volta che il LED di ricarica illumina di verde solido, indica che la batteria è completamente carica.

Premere il pulsante [Power] per accenderlo.

2 Guida introduttiva

Se è la prima volta che si utilizza questo strumento, è necessario effettuare alcune impostazioni di sistema e mantenere il software di diagnostica sincronizzato con la versione più recente.

Attendersi alla seguente procedura per procedere.



*Nota: se scegli "Ignora" in questo passaggio, andrà nella pagina di impostazione della data. Se lo strumento è stato collegato correttamente a Internet, il sistema otterrà automaticamente la data e l'ora di rete corrette.

*Nota: dopo averlo configurato, il sistema invierà automaticamente il rapporto di diagnostica alla tua casella di posta elettronica ogni volta che un processo di rilevamento automatico completo viene completato con successo.

*Nota: Per godere di più funzionalità e un servizio migliore, si consiglia vivamente di aggiornarlo regolarmente.

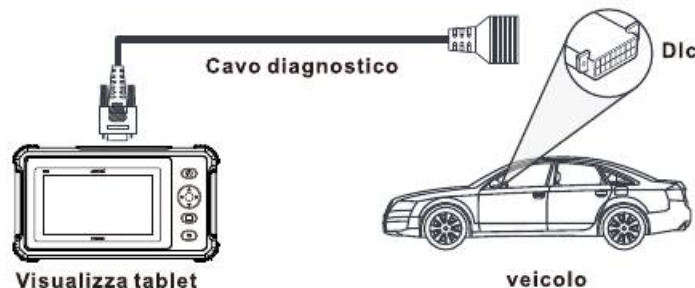
3 Preparazione

1. Spegner l'accensione.
2. Individuare il DLC del veicolo: Fornisce 16 pin standard e si trova generalmente sul lato del conducente, a circa 12 pollici di distanza dal centro del cruscotto. Vedere Posizione DLC Figura. Se DLC non è attrezzato sotto il cruscotto, verrà fornita un'etichetta che indichi la sua posizione.



Nel caso in cui non venga trovato alcun DLC, fare riferimento a Automobile Repair Manual.

3. Collegare un'estremità del cavo diagnostico nel connettore DB-15 dell'utensile e stringere le viti in cattività. Collegare l'altra estremità al DLC del veicolo.



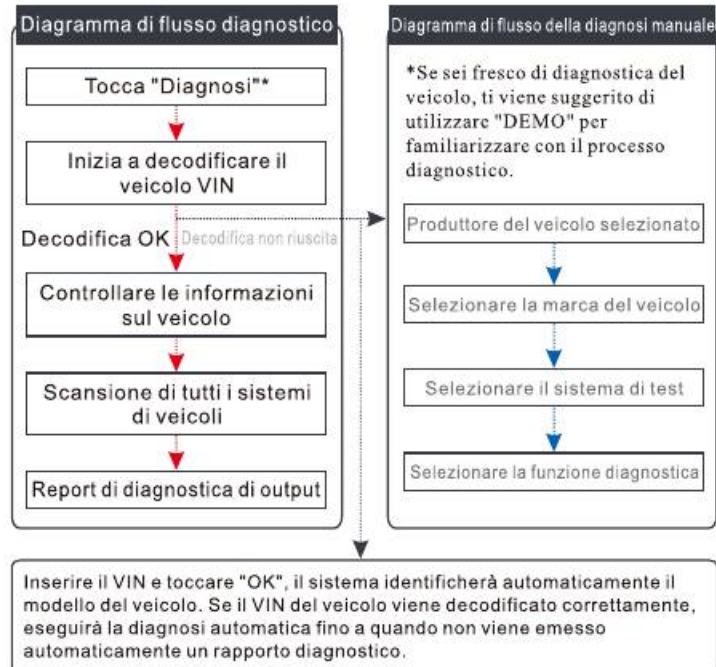
*Nota: lo strumento funziona SOLO con le autovetture 12V dotate di presa diagnostica Standard OBD-II.

4. Accendere la chiave di accensione.

4 Avviare diagnostica

Sono supportati il rilevamento automatico e la diagnosi manuale. Se il rilevamento automatico non riesce, è possibile scegliere di inserire manualmente il VIN o uscire dalla sessione di rilevamento automatico per passare alla modalità di diagnosi manuale.

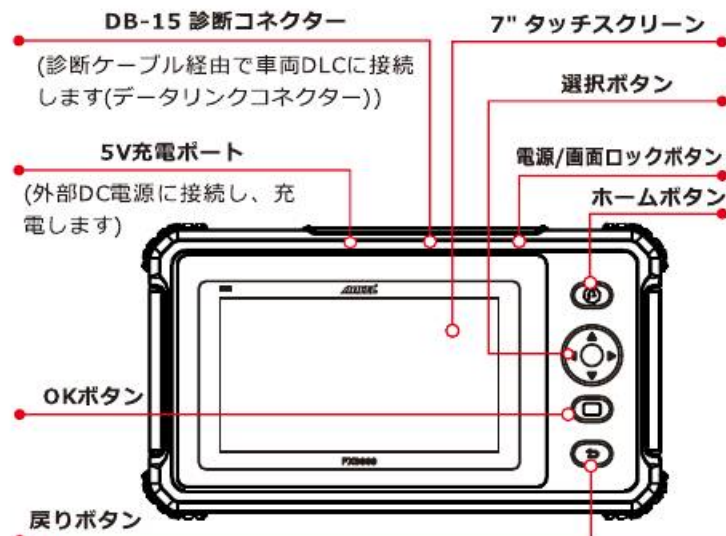
*Nota: se "Rilevamento automatico alla connessione" in "Impostazioni" è impostato su ON, questo passaggio può essere ignorato.



Se avete domande o commenti si prega di inoltrarli a:

クイックスタートガイド

ディスプレイタブレット



1 充電&電源オン

利用可能な充電方法が二つあります:

充電ケーブル経由: 充電ケーブルの一端を5V充電ポートに挿入し、ほかの一端を外部DC電源に接続してください。

診断ケーブル経由: 充電ケーブルの一端をツールのDB-15コネクタに挿入し、ほかの一端を車両DLCに接続してください。

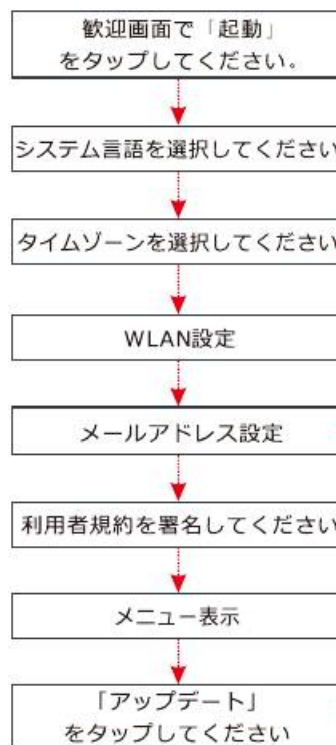
充電用LEDが緑色になると、満充電となります。

「電源」ボタンを押し、起動してください。

2 起動

当ツールを初めて利用する場合、システム設定と最新診断ソフトウェアバージョンへの同期が必要となります。

次の手順により設定してください。



*注意:「無視」を選択すると、データ設定ページに入ります。ツールがすでにインターネットに接続した場合、システムは自動的に正しい日付と時刻を取得できます。

*注意:設定完了後、毎回完全な自動検知プロセスが成功に完了すると、システムは自動的に診断報告をメールで送信します。

*注意:さらなる性能とサービスを楽しめるために、定期的なアップデートが推奨されます。

3 準備

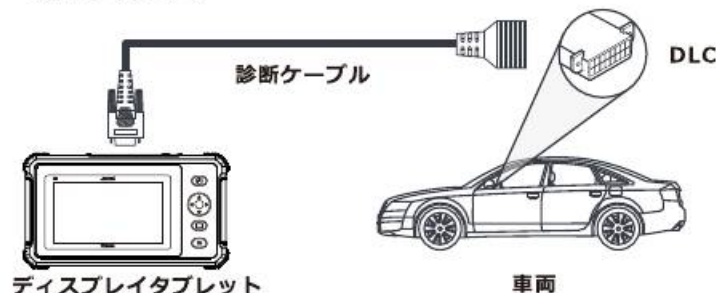
1. イグニッションをオフにしてください。

2. 車両DLCを取り付ける:標準
16pinを提供し、通常の場合、
運転席側に取り付けられ、
ダッシュボード中心から12イン
チ離れます。DLC位置を確
認してください。DLCがダッ
シュボードの下に取り付けら
れていない場合、位置を表示
するラベルが提供されます。



DLCなしの場合、自動車修理マニュアルをご参照ください。

3. 診断ケーブルの一端を当ツールのDB-15コネクタに挿入し、スク
リューを締め、固定してください。ほかの一端を外部DC電源に接
続してください。



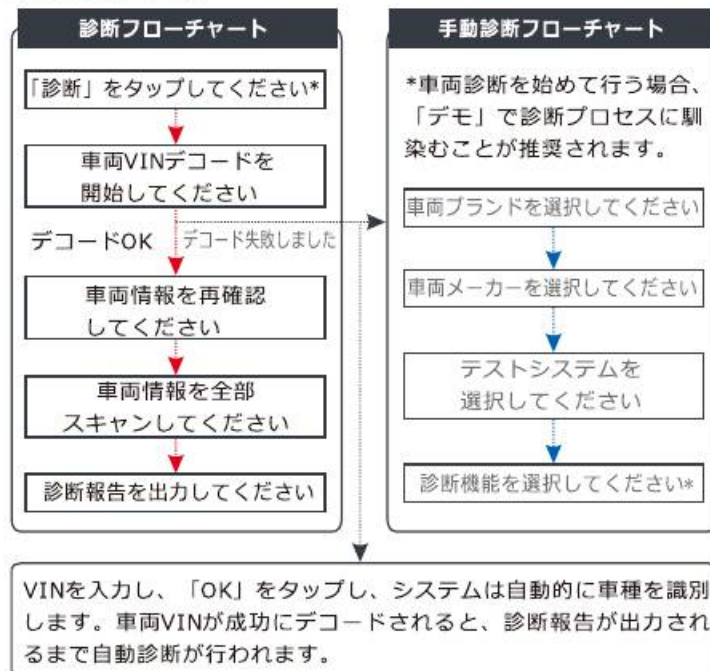
*注意: 標準OBD-II診断ソケット搭載の12V乗用車のみに利用可能
です。

4. イグニッションキーをオンにしてください。

4 診断開始

自動検知と手動診断が対応可能となります。自動検知が失敗すると、
手動でVINを入力し、自動検知セッションを終了し、手動診断モード
に切り替えてください。

*注意:「設定」の「接続の自動検知」がオンであれば、この手順を無
視しても構いません。



問題がございましたら、下記連絡先までお問い合わせください:

+86 755 8175 1202

support@anceltech.com

Guia de início rápido

Tablet PC de exibição

Conector de diagnóstico de DB-15

(Para conectar ao DLC (Conector de ligação de dados) do veículo via cabo de diagnóstico.)

Tela de toque de 7"

Botões de seleção

Botão de bloqueio de energia / tela

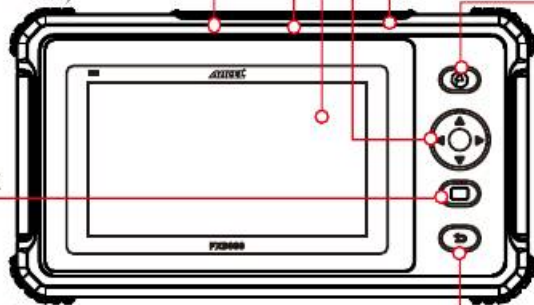
Botão HOME

Porta de carregamento de 5V

(Para conectar à alimentação de DC externa para carregar a ferramenta.)

Botão OK

Botão de retorno



1 Carregando & ligando

Existem dois métodos de carregamento disponíveis:

Via cabo de carregamento: Conecte uma extremidade do cabo de carregamento incluído à porta de carregamento de 5V da ferramenta e a outra extremidade à alimentação DC externa.

Via cabo de diagnóstico: insira uma extremidade do cabo de diagnóstico no conector DB-15 da ferramenta e a outra extremidade no DLC do veículo.

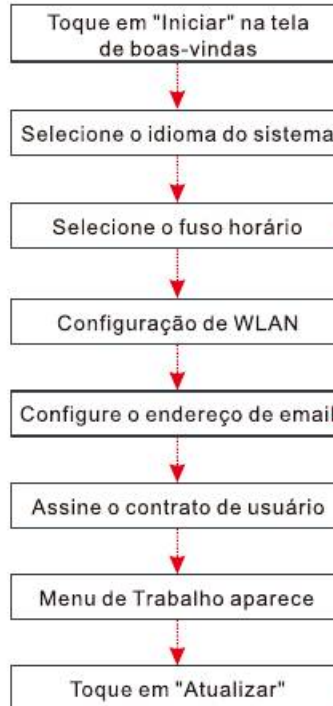
Uma vez que o LED de carregamento acenda em verde sólido, isso indica que a bateria está totalmente carregada.

Pressione o botão [Energia] para ligá-lo.

2 Guia de introdução

Se for a primeira vez que você utiliza essa ferramenta, é necessário fazer algumas configurações do sistema e manter o software de diagnóstico sincronizado com a versão mais recente.

Siga as etapas abaixo para continuar.



*Nota: Se você escolher "Ignorar" nesta etapa, vai entrar na página de configuração da data. Se a ferramenta foi conectada corretamente à Internet, o sistema obterá automaticamente a data e hora corretas da rede.

*Nota: Após a configuração, o sistema enviará automaticamente o relatório de diagnóstico para sua caixa de e-mail sempre que um processo completo de detecção automática for concluído com sucesso.

*Nota: Para aproveitar mais recursos e melhores serviços, é altamente recomendável atualizá-lo regularmente.

3 Preparação

1. Desligue a ignição.
2. Localize o DLC do veículo:
Ele fornece 16 pinos padrão e geralmente está localizado no lado do motorista, a cerca de 12 polegadas do centro do painel de instrumentos. Veja o local do DLC na figura. Se o DLC não estiver equipado no painel de instrumentos, um rótulo indicando sua posição será fornecido.



Caso nenhum DLC seja encontrado, por favor, consulte o Manual de Reparo de Automóveis.

3. Conecte uma extremidade do cabo de diagnóstico ao conector DB-15 da ferramenta, e aperte os parafusos cativos. Conecte a outra extremidade ao DLC do veículo.



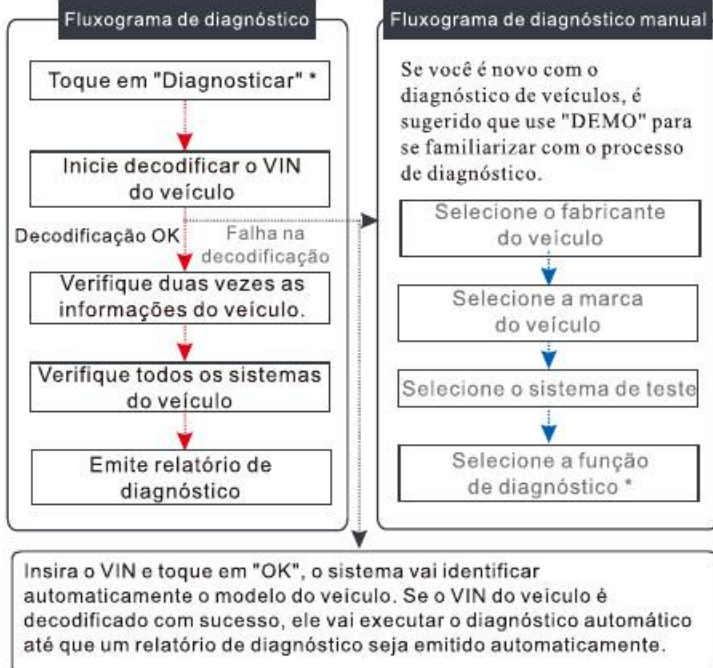
*Nota: A ferramenta SOMENTE funciona com os veículos de passageiros de 12V equipados com soquete de diagnóstico de OBD-II padrão.

4. Ligue a chave de ignição.

4 Inicie o diagnóstico

Deteção automática e diagnóstico manual são suportados. Se a detecção automática falhar, você poderá inserir o VIN manualmente ou sair da sessão da detecção automática para alternar para o modo de diagnóstico manual.

*Nota: Se a "Detecção automática ao conectar" em "Configurações" é configurada como ligada, este passo pode ser ignorado.

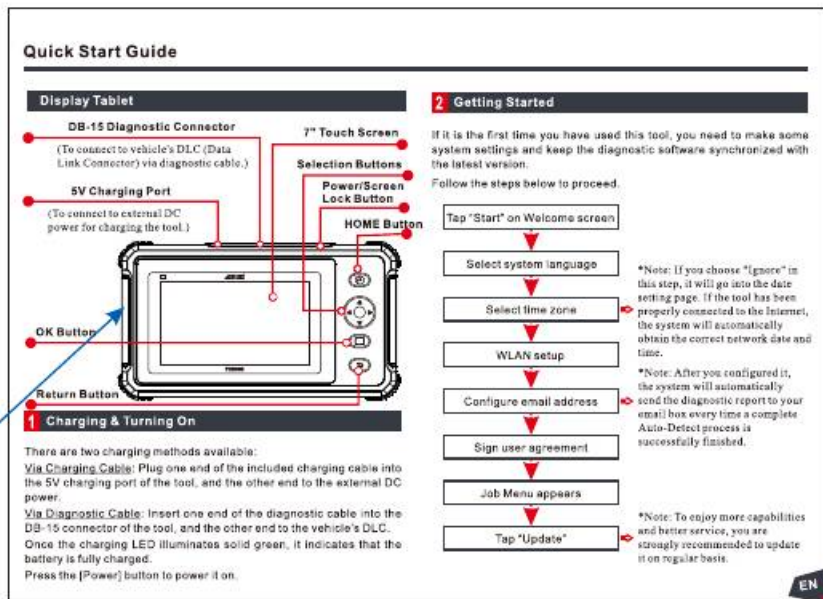


Se você tiver quaisquer perguntas ou comentários, encaminhe-os para:

+86 755 8175 1202

support@anceltech.com

正面



制作要求:

原始文件大小: 210mm x 148mm, 按1:1输出

折叠方式: 骑马钉

印刷要求: 黑白印刷, 80g内页纸

此处为语言标签,
在裁剪时请注意